

**A TANÁCS (EU) 2016/839 HATÁROZATA****(2016. május 23.)****egyrésről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával, a 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével, és a 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) 2009. június 15-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kezdjen tárgyalásokat a Moldovai Köztársasággal az Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a partnerségi és együttműködési megállapodást felváltó új megállapodás megkötése céljából <sup>(2)</sup>.
- (2) A tárgyalások sikeresen lezárultak és az egyrésről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2013. november 29-én parafálták.
- (3) A 2014/492EU tanácsi határozattal <sup>(3)</sup> összhangban 2014. június 27-én aláírták a megállapodást, feltételezve annak későbbi időpontban történő megkötését.
- (4) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (7) bekezdése alapján helyénvaló, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot a megállapodás módosításainak jóváhagyására, amelyeket a megállapodás 438. cikke (4) bekezdésében meghatározott, kereskedelmi formációban üléselő Társulási Bizottság fogad el a megállapodás 306. cikke szerinti, földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság javaslata alapján.
- (5) Helyénvaló megállapítani az olyan földrajzi árujelzők oltalmára irányuló megfelelő eljárásokat, amelyek a megállapodás értelmében oltalomban részesülnek.
- (6) A megállapodás nem értelmezhető úgy, mint amely olyan jogokat biztosít vagy kötelezettségeket ír elő, amelyekre az uniós és tagállami bíróságok és törvényszékek előtt közvetlenül hivatkozni lehet.
- (7) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

Az egyrésről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> 2014. november 13-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem jelent meg).

<sup>(2)</sup> Partnerségi és együttműködési megállapodás az Európai Közösségek és tagállamai és a Moldovai Köztársaság között (HL L 181., 1998.6.24., 3. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2014. június 16-i 2014/492EU határozata az egyrésről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 260., 2014.8.30., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A megállapodást az Európai Unió Hivatalos Lapjában (HL L 260., 2014.8.30., 3. o.) hirdették ki az aláírásról szóló határozattal együtt.

## 2. cikk

A megállapodás 464. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerinti értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg <sup>(1)</sup>.

## 3. cikk

A megállapodás 306. cikke alkalmazásában a megállapodásnak a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó albizottság határozatain alapuló módosításait az Unió nevében a Bizottság hagyja jóvá. Ha valamely földrajzi árujelzőre vonatkozó kifogást követően az érdekelt felek nem tudnak megállapodásra jutni, akkor azzal kapcsolatban a Bizottság az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 57. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás keretében álláspontot fogad el.

## 4. cikk

(1) A megállapodás V. címe 9. fejezetének „Földrajzi árujelzők” című 3. alszakasza szerint oltalom alatt álló elnevezéseket bármely olyan gazdasági szereplő használhatja, amely az adott leírásnak megfelelő mezőgazdasági terméket, élelmiszert, bort, ízesített bort vagy szeszes italt forgalmaz.

(2) A megállapodás 301. cikkének megfelelően a tagállamok és az Unió intézményei – többek között valamely érdekelt fél kérelmére – érvényesítik a megállapodás 297–300. cikkében meghatározott oltalmat.

## 5. cikk

A megállapodás nem értelmezhető úgy, mint amely olyan jogokat biztosít vagy kötelezettségeket ír elő, amelyekre az uniós és tagállami bíróságok és törvényszékek előtt közvetlenül hivatkozni lehet.

## 6. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2012. november 21-i 1151/2012/EU rendelete a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).